

 DUOTONE

NO.CAM RIGGING MANUAL

3-12 english
13-22 français
23-32 deutsch

english

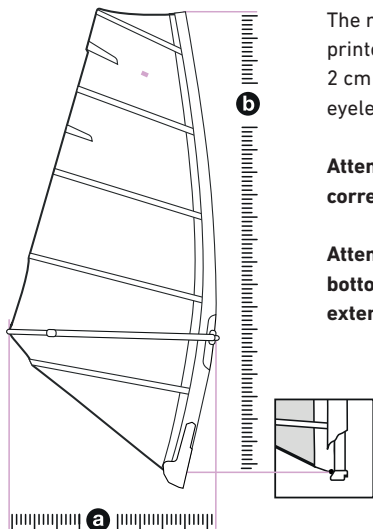
Congratulations on choosing a DUOTONE sail! You have purchased one of the highest quality sails available on the market.

Perfect workmanship and the best raw materials guarantee you the highest quality and longevity. Our many test and design centers worldwide work solely for perfectly refined products. So you can be assured of leading-edge design and construction techniques with your new DUOTONE sail.

To achieve the full performance of your sail you should take your time to carefully read the following rigging instructions.

We wish you lots of fun with your DUOTONE sail and may the wind always be with you.

1.0 please note!



The min/max boom and mast numbers printed on your sail show a difference of 2 cm which indicates the clew- and foot eyelet position range of 2 cm.

Attention: With a two-to-one trim system this corresponds to 8 cm rope length!

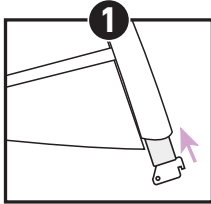
Attention: To achieve the best performance, trim the bottom edge of the sail as closely as possible to the extension cleat (with the correct downhaul tension).

- a. Boom length:
Mast front-edge to inner-edge boom rear-end.
- b. Mast length:
Top edge mast-top (vario top shortened completely) to bottom-edge of the foot.

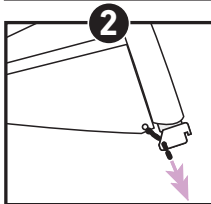
2.0

3 minutes to go

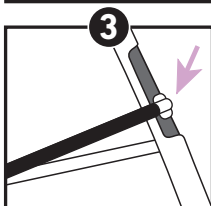
... is not a marketing slogan but the actual time you will need to rig this sail completely. As DUOTONE has spent a lot of development time improving rigging comfort and speed over the past years, we are proud to say that you will not need more than 3 minutes to rig any DUOTONE sail completely (incl. fine tuning).



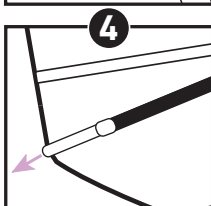
1. Slide the mast into the mast sleeve



2. Downhaul the sail according to the dimensions printed on the sail



3. Attach the boom



4. Finally outhaul the sail according to the dimensions printed on the sail

To de-rig

- a. Release outhaul and snap off the boom
- c. Release downhaul

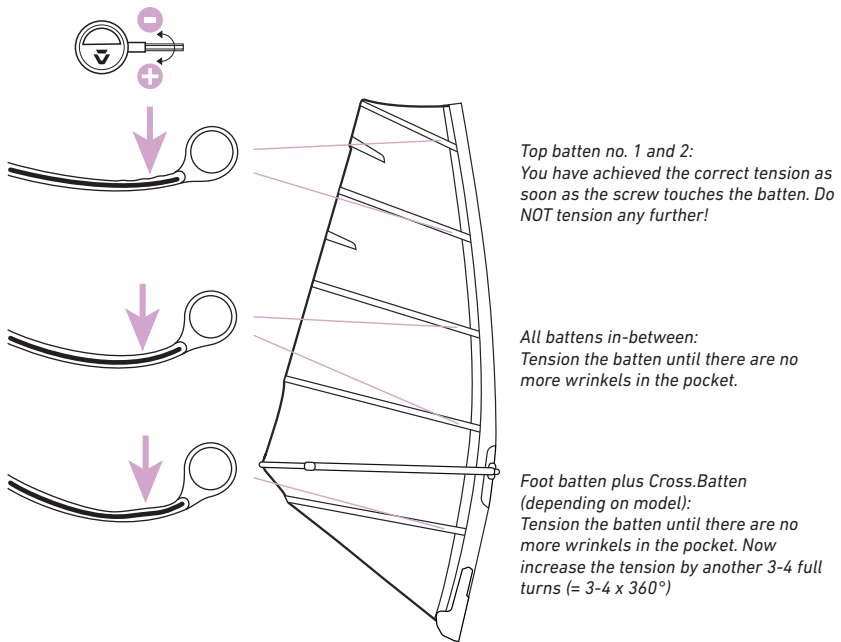
Attention: Do not release batten tension!

3.0

batten tension

Every single batten gets individually pre-calibrated in the factory to its specified torque tension. So the supplied batten-key is only necessary in case you want to individually fine-tune your sail or in case of a break to replace the defective batten.

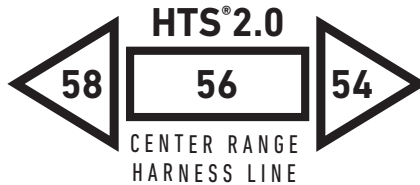
In case you need to modify the batten tension please do so according to the following guidelines:



Attention:

Neither for rigging, de-rigging or storage should the battens be released. This will save time when rigging up and will avoid long-term wear of the batten sleeve material which is caused by constantly changing the tension!

4.0 HTS® 2.0 – harness line trim system



All DUOTONE sails feature the exclusive HTS® 2.0 system (HARNESS-LINE.TRIM.SYSTEM 2.0). The print on the sail indicates the center position for your harness lines. Just fix your harness lines to the boom evenly spaced on either side of this center

point and you'll have a balanced line position for sailing. As the harness line position is not only dependent on the sail type and size but also on the sailor's individual style, the print shows a range of adjustment as follows:

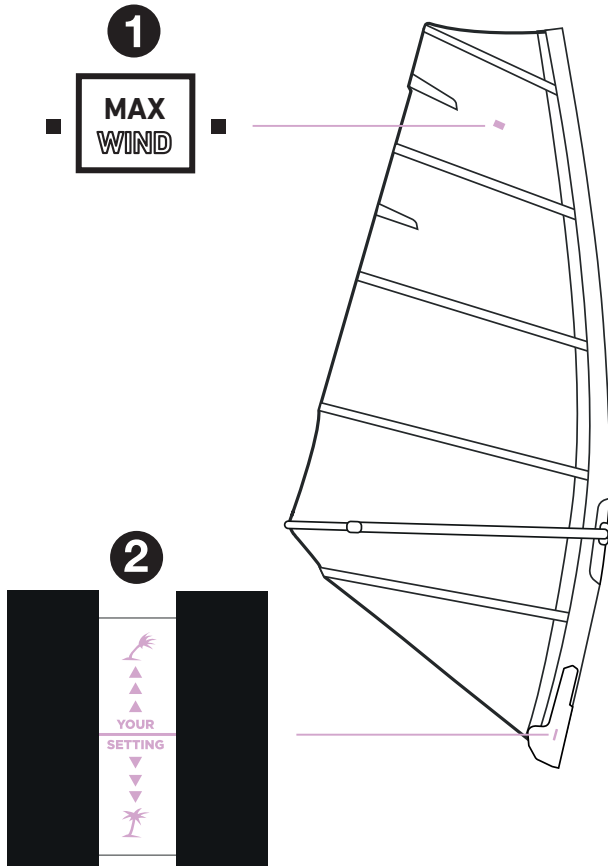
- a. If you like to sail with more pressure on your front hand, you should position your lines at the back end of the printing (towards the clew).
The same counts for sailing overpowered.
- b. Sailors who prefer to have more back hand pressure should position their lines at the front end of the printed indication (towards the mast).

Helpful hint: the easiest way to determine the center position for your harness lines is to attach them to the boom when the profile of the sail is pushed out closest to the boom (leeward side of the sail): you can read the printing on the sail much more clearly.

5.0

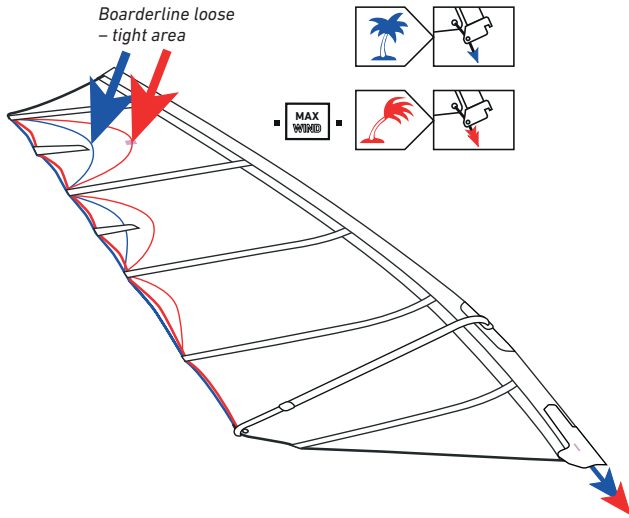
VTS® 2.0 – visual trim system

The widest possible range of use with all DUOTONE sails can be achieved through an individual range of 2 cm both in the downhaul and outhaul (which corresponds to one adjustment step of the mast or boom extension). This range depends on the sailor's weight, the particular wind conditions and on the personal sailing style. With the patented DUOTONE VISUAL.TRIM.SYSTEM 2.0 you can recognise really quickly and extremely precisely the correct trim for differing conditions.



5.1

VTS® 2.0 - general use



The VTS® trimming dots were individually defined by Kai Hopf and the DUOTONE R&D Team. So, if you rig your sail according to these trim dots, you can be sure to get the same perfect trim as our Pro Team.

Attention:

Only if you rig your sail according to the VTS® dots will you achieve a 100% correct trim. The mast and boom measurements printed on your sail should only be taken as a guideline to adjust your mast and boom length.

Attention:

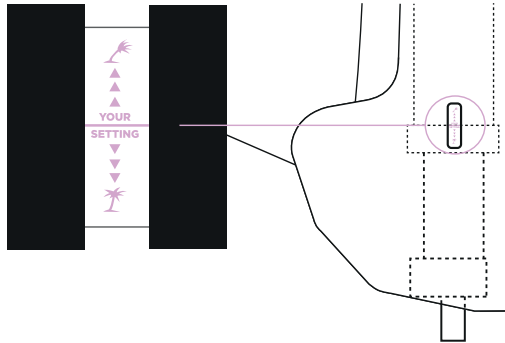
The VTS® system only works correctly if you use a mast within the suggested IMCS-specs and stiffness range printed on your sail!

Attention:

To check the VTS® trim do not stand on the mastbase! Leave the rig flat on the ground!

5.2

VTS® 2.0 - quick rigging patch



Every sail needs to be used approx. 3 times first to be stretched in. After that when you have found your personal ideal downhaul setting (with the help of the VTS mark at the top) make sure to retain your personal "sweet spot" using the supplied QUICK. RIGGING.PATCH. The "YOUR SETTING" mark should line up with the bottom of your mast. From that time on you can rig your sail "to the spot" without ever looking to the top anymore.

6.0

correct outhaul setting

Please note: The downhaul tension steers 70% of the trim, which means you use the outhaul tension to fine tune your sail.

OUTHAUL SPECS

BOOM	BOOM
HEIGHT	LENGTH
XL ▷▷	160 ▷162
M ▷▷	159 ▷161
XS ▷▷	157 ▷159

Attention:

Because of the angle to the mast the boom length changes depending on the boom height. Therefore you find individual boom length recommendations on your sail according at which height you prefer to position your boom.

7.0 fine tuning

The following experiences of our Wave Team will give you further individual help:

- > Min down- and outhaul tension creates a deeper profile with the center of effort further back. This brings lots of low-end power but also more negative forces and reduced control.
- > Max down- and outhaul tension creates a flatter profile with the center of effort further forward together with a distinct loose leech. This increases stability and control but reduces the low-end acceleration.
- > Generally speaking, a lightweight sailor (up to 70 kg) will use more down- and outhaul tension, while heavy-weight sailors (from 80 kg on) especially will use less outhaul tension.

Attention: Any re-tuning of the downhaul setting should be followed by re-tuning the outhaul setting! This will keep the sail twisting correctly.

8.0 trouble shooting guide

Problem	Solution
Sail feels "top-heavy" and develops high sideways forces plus the board isn't fast (doesn't become free)	Increase downhaul tension
Sail feels very light but accelerates badly	Decrease downhaul tension
When fully powered up there is a strong pull on the back-hand	Increase outhaul tension
Sail feels nervous in high end conditions even though it has lots of downhaul tension	Decrease outhaul tension

1. After use in salt water, rinse or spray down with fresh water. At the very least at the end of a vacation or trip.
2. When possible only roll up the sail once it has dried. Never store a rolled up sail for any extended periods of time unless it is dry.
3. To dry, release the tension from the sail; if possible do not set out to dry in direct sunlight, and do not dry it by letting it flutter in the wind.
4. Always roll the sail from top or bottom, keeping all battens under full tension in their sleeves!
5. Use only recommended mast components for your sail in order to attain optimum performance.
6. Do not wash your sail with harsh detergents or chemicals. Water and a mild soap are fine.
7. Repair tears and holes in monofilm sails immediately to prevent further tearing. If a proper repair is impossible (and this includes using the DUOTONE monofilm repair kit), at least seal the tear with normal tape or a sticker.
8. The sails durability is directly related to
 - a. the frequency of use
 - b. sail care and
 - c. UV-radiation (especially in monofilm sails)
In places with high UV-radiation, store the sail in the shade, otherwise de-rig it.

The DUOTONE 2+3.YEAR.WARRANTY covers the following failures: workmanship, materials (except monofilm), seam and eyelet failure, batten breakage or delamination, batten tensioners, head caps, camber breakage or failure.

Excluded are:

- a. commercial users, such as surf centers, rental stations, ...
- b. professional athletes
- c. second hand users
- d. damage caused by careless handling, „accidents“ such as collisions, punctures with sharp objects or falling through the sail.
- e. damage due to mast failure, lack of reasonable care, sun damage, fading due to UV exposure or monofilm damage.

DUOTONE declares itself ready to repair or replace the sail for a period of 5 years (from the date of purchase for the original owner of the sail).

In the case of a claim, please send your sail to the DUOTONE representative in your country. DUOTONE will not honour any monetary claims for repairs from any other loft or service center.

Important:

In order to validate the 2+3.YEAR.WARRANTY please register within 30 days under duotonesports.com.

Otherwise just the legal warranty period can be granted!

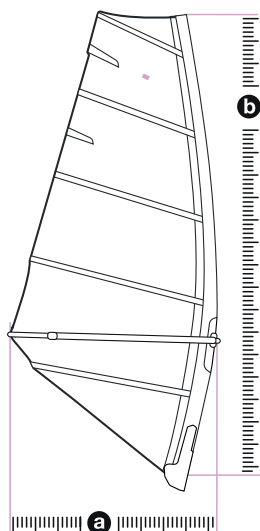
français

Félicitations pour avoir choisi une voile DUOTONE! Vous avez acheté une des voiles de la plus haute qualité disponible sur le marché. Un assemblage parfait et l'utilisation des meilleurs matériaux vous assurent les meilleures qualité et fiabilité. Nos nombreux centres de test et de design à travers le monde vous garantissent des produits parfaitement éprouvés. Avec votre nouvelle voile DUOTONE, vous êtes ainsi en possession des dernières techniques de construction et de design.

Pour exploiter complètement les performances de votre voile, vous devriez lire attentivement les instructions de réglage cijointes.

Nous vous souhaitons d'avoir beaucoup de plaisir avec votre voile DUOTONE et que le vent souffle toujours pour vous.

1.0 attention!



Les longueurs min/max de mâst et de wish-bone imprimées sur votre voile vous donnent une latitude de 2 cm, qui correspond à la plage de réglage de 2 cm des oeillets du point d'amure et du point d'écoute.

Attention : Si vous utilisez une poulie 3 réas, ces 2 cm de débattement correspondent à une longueur de bout de 8 cm!

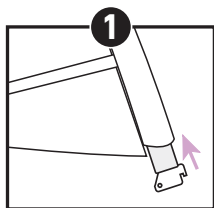
Attention : Pour obtenir une performance optimale, ajustez la bordure de la voile aussi près que possible des réas de votre pied de mâst (avec une tension d'amure adéquate). C'est pourquoi il est préférable de ne pas utiliser de crochet-poulie sur ce type de voile.

- a. longueur de wishbone:
de l'avant du mâst à la face interne de la poignée arrière du wish bone.
- b. longueur de mâst:
de l'extrémité du mâst (tête Vario raccourcie au maximum) au bas de la sangle de pied de mâst.

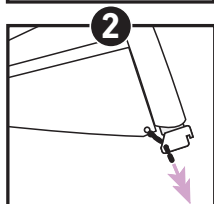
2.0

3 minutes, c'est parti !

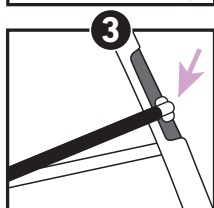
„3 minutes to go“: ce n'est pas un slogan publicitaire. DUOTONE a passé beaucoup de temps en recherche & développement pour améliorer le confort et la rapidité du gréage, et nous sommes maintenant fiers de vous dire que vous n'aurez pas besoin de plus de trois minutes pour gréer complètement votre voile de course à camber (et en l'ayant bien réglée).



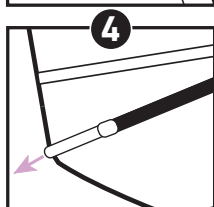
1. Glissez le mât dans le fourreau de mât



2. Appliquez de tension au point d'amure selon les dimensions imprimées sur la voile



3. Attachez votre wishbone



4. Etarquez complètement la voile à l'écoute selon les dimensions imprimées sur la voile

Pour degreer

- a. Relâchez la tension du point d'écoute.
- b. Relâchez la tension du point d'amure.

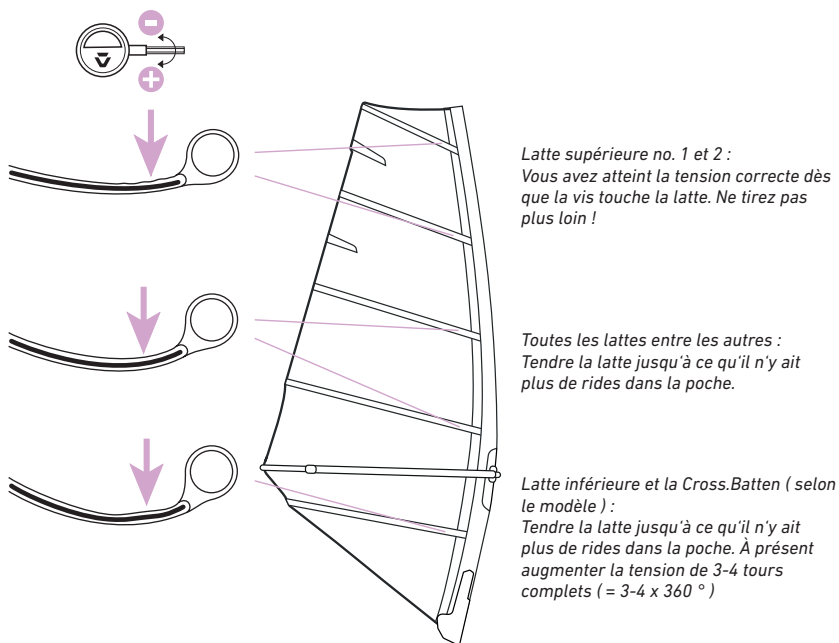
Attention : Ne relâchez pas la tension des lattes!

3.0

tension de latte

Chaque latte est individuellement pré-étarquée en usine selon la tension idéale requise pour chacune d'entre elles. Un point de colle bloque la tension de celles-ci. La clé Allen fournie ne sert que pour appliquer un réglage personnalisé ou dans le cas d'un remplacement d'une latte cassée.

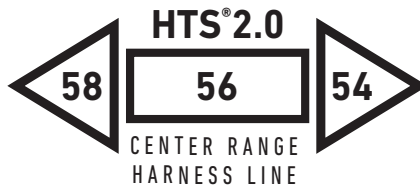
Dans le cas où vous avez besoin de modifier la tension des lattes s'il vous plaît le faire en fonction de la lignes directrices suivantes :



Attention :

Toutes les lattes doivent rester sous tension après le dégréage et pendant le stockage. Cela facilitera et accélérera énormément le gréage de votre voile et évitera à long terme l'usure du matériau des goussets de lattes, provoquée par des changements de tension permanents.

4.0 HTS® 2.0 – harness line trim



Toutes les voiles DUOTONE possèdent le nouveau système appelé HTS®2.0 (HARNESS-LINE-TRIM.SYSTEM). Les repères sur la voile indiquent la position recommandée pour votre ligne de harnais. Fixez votre ligne de harnais au wishbone suffisamment espacée de chaque côté de ce point central et vous aurez une position équilibrée pour naviguer. Ce n'est pas seulement le type de voile qui définit la position des lignes de harnais mais aussi le style individuel de chacun, ce qui explique que la sérigraphie affiche une gamme de réglages dont voici le détail:

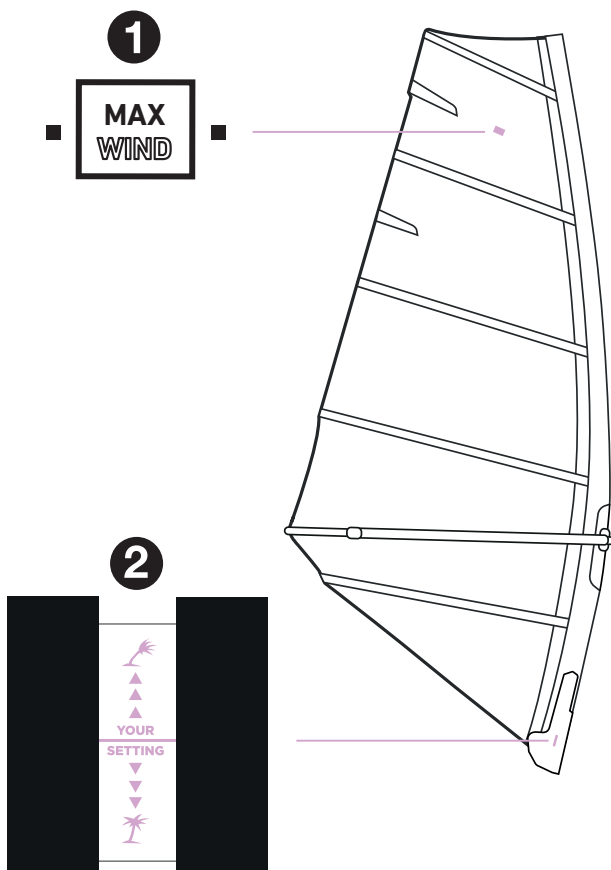
- a. Si vous aimez naviguer avec plus de tension (traction) sur la main avant, vous devrez positionner les lignes de harnais vers l'arrière du réglage indiqué (vers le point d'écoute). Même conseil valable pour une navigation surtoilée.
- b. Pour ceux qui préfèrent avoir plus de traction sur la main arrière, réglage vers l'avant de l'indicateur (vers le mât).

Conseil pratique: la manière la plus simple de déterminer la position centrale pour vos lignes de harnais est de les attacher au wishbone quand le profil est inversé de manière à ce qu'il soit plaqué contre le tube sur lequel vous désirez vous régler: vous lirez plus facilement de la sorte les indications de réglage.

5.0

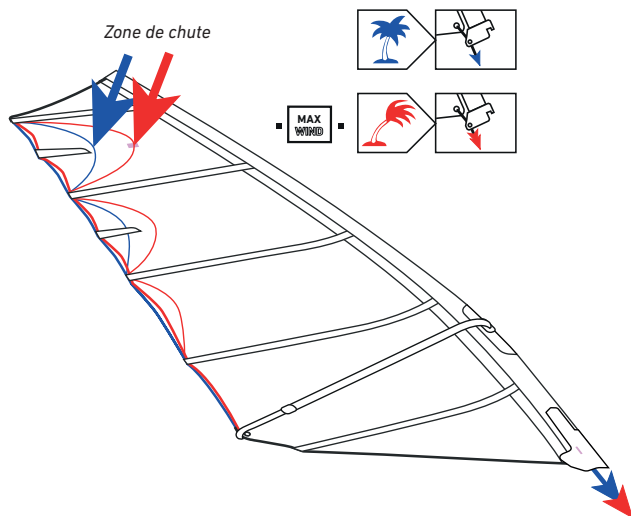
VTS® 2.0 – visual trim system

Le VTS est un repère qui permet d'aider à régler la tension au point d'amure. Pour obtenir la plus grande plage d'utilisation possible, les voiles DUOTONE se règlent facilement en modifiant les tensions du point d'amure et du point d'écoute, sachant que vous avez une possibilité de réglage de 3 cm pour chacune (ce qui correspond à un pas de réglage pour l'extension de pied de mât ou de wishbone). Cette plage d'utilisation dépend du poids du planchiste, de la force du vent et de votre style de navigation. Avec l'exclusive „VISUAL.TRIM.SYSTEM 2.0“ DUOTONE, vous obtenez des informations rapides et faciles pour adapter votre voile DUOTONE aux différentes conditions.



5.1

VTS® 2.0 - utilisation



Les repères du VTS® sont précisément définis par Kai Hopf et le team DUOTONE. Ainsi, si vous gréez votre voile en vous fiant à ces repères, vous pouvez être sûr d'avoir le même réglage parfait que nos proracers.

Attention :

Vous n'obtiendrez un réglage à 100 % correct qu'à la condition que vous vous fiez aux repères du VTS®. Les longueurs de mât et de wishbone imprimées sur votre voile ne doivent être considérées que comme des informations servant à ajuster votre longueur de mât et de wishbone.

Attention :

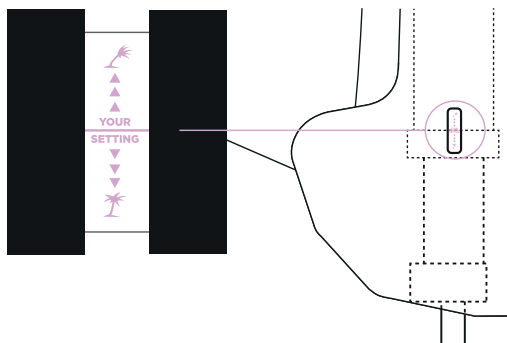
Le VTS® n'est efficace que si vous utilisez un mât dont l'IMCS correspond à la fourchette imprimée sur votre voile.

Attention :

Pour visualiser au mieux le repère VTS, laissez la voile grée à plat sans appuyer sur le pied de mat.

5.2

VTS® 2.0 - quick rigging patch



Toute voile se met en place (étirement coutures) , à peu près, au bout de 3 utilisations. Une fois que vous avez trouvé votre réglage idéal à l'aide du repère VTS , il vous est désormais possible de marquer votre réglage personnel à l'aide du « QUICK RIGGING PATCH » . Votre marque s' aligne sur le bas du mat . A partir de là, il n'y a plus qu'à étarquer et aligner le repère avec le bas du mat , sans avoir à checker la chute de la voile.

6.0

réglage correctement le point d'écoute

Remarque: Avec la tension du point d'amure, vous créez 70 % du réglage, ce qui signifie que vous n'utilisez le réglage du point d'écoute que pour peaufiner le réglage de votre voile.

OUTHAUL SPECS

BOOM	🌴 BOOM 🌴
HEIGHT	LENGTH
XL ▷▷	160 ▷162
M ▷▷	159 ▷161
XS ▷▷	157 ▷159

Attention :

A cause de l'angle du mat par rapport au wish, la longueur de wishbone varie selon la hauteur de celui-ci. C'est pour cela que vous trouverez inscrit, sur l'écoute et la fenêtre de fixation de wishbone, les indications de longueurs préconisées en fonction de la hauteur à laquelle vous fixez votre wishbone.

7.0

régler le point d'écoute et d'amure

Règles générales pour régler les tensions d'amure et d'écoute

- > Une faible tension à l'amure et à l'écoute vous donne un profil plus prononcé avec un centre de poussée reculé. Ceci vous procure beaucoup de puissance et de stabilité à bas régime, mais réduit le contrôle.
- > Une forte tension à l'amure et à l'écoute vous donne un profil aplati avec un centre de poussée avancé, ainsi qu'une chute molle. Ceci vous procure un fort potentiel de vitesse et de contrôle, mais réduit votre accélération à bas régime.
- > De manière générale, un planchiste léger (moins de 70 kg) utilisera plus de tension à l'amure et à l'écoute, tandis qu'un planchiste lourd (plus de 80 kg) utilisera moins de tension à l'écoute.

Attention : Toute modification de tension au point d'amure joue sur la tension du point d'écoute: vous devrez alors régler à nouveau votre tension à l'écoute, ce qui permettra à la voile de twister correctement.

8.0

trouble shooting guide

Problème

Solution

La voile semble lourde en tête et tire fort, la board n'est ni libre ni rapide.

Rajouter de la tension au guindant (bas de voile)

La voile semble très légère mais ne plante pas rapidement.

Enlever de la tension au guindant.

Beaucoup de pression dans la main arrière.

Rajouter de la tension à l'écoute ou déplacer les bouts de harnais vers l'écoute.

La voile semble lourde mais ne plane pas tôt.

Enlever de la tension à l'écoute.

1. Après une utilisation dans l'eau salée, rincez votre voile à l'eau douce. Tout au moins à la fin de vos vacances ou de votre voyage.
2. Roulez la voile une fois sèche. Ne rangez jamais une voile humide sur de longues périodes.
3. Lors de séchage, relâchez la tension de la voile; ne laissez pas sécher la voile directement au soleil, ou flottant au vent.
4. Roulez toujours la voile du bas vers le haut en laissant les lattes dans leur fourreau, complètement tendues!
5. Utilisez uniquement les mâts conseillés de façon à ce que votre voile ait une forme et une performance optimales.
6. Ne lavez pas les voiles avec des détergents agressifs ou des produits chimiques, mais de l'eau et un savon doux.
7. Réparez immédiatement les déchirures et les trous (en particulier pour les panneaux des voiles en monofilm pour éviter que le trou s'agrandisse. Si une réparation immédiate est impossible (avec le kit de réparation DUOTONE), colmatez temporairement la déchirure avec du scotch ou des autocollants.
8. La solidité de votre voile dépend de:
 - a. a fréquence d'utilisation
 - b. de l'entretien de la voile
 - c. de l'exposition aux UV (en particulier pour les voiles en monofilm). Dans les endroits très exposés aux UV, rangez votre voile à l'ombre. Ou encore, dégréez votre voile.

La garantie 2+3.YEAR.WARRANTY couvre les problèmes pouvant survenir sur: L'assemblage, les matériaux (excepté le Monofilm), les coutures, les lattes, les oeillets, les étarqueurs de lattes, la têtère, le camber.

Par contre, la garantie 5 ans ne couvre pas:

- a. les utilisateurs commerciaux, tels que les centres de surf, les stations de location
- b. athlètes professionnels
- c. les utilisateurs d'occasion
- d. les déchirements dus à des collisions accidentelles, à des objets pointus ou à des chutes dans la voile,
- e. les problèmes dus à la casse du mât, les problèmes sur le monofilm dus à une exposition au soleil trop prolongée, les problèmes dus à un manque de soin évident.

DUOTONE réparera ou remplacera la voile sous garantie sur une période de 5 ans à partir de la date d'achat originale. Les voiles défectueuses devront être retournées chez votre distributeur DUOTONE.

DUOTONE ne donnera pas suite à toute demande de prise en charge des frais de réparation effectuée chez un autre Voilier dans le cadre de la garantie 5 ans.

Important :

Afin de valider la garantie 2+3.YEAR.WARRANTY, veuillez vous enregistrer dans les 30 jours sous duotonesports.com.

Sinon, seule la période de garantie légale peut être accordée!

Deutsch

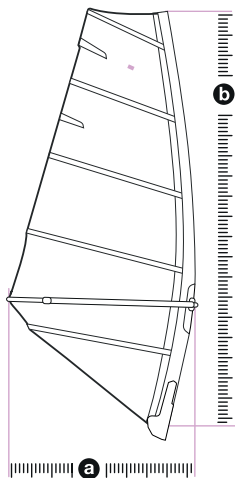
Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen DUOTONE Segel. Sie haben sich damit für eines der hochwertigsten Segel auf dem Markt entschieden.

Perfekte Verarbeitung und ausgesuchte Materialien garantieren Ihnen höchste Qualität und Langlebigkeit. Weltweite Test- und Entwicklungszentren sorgen für ausgereifte Produkte und Sie können sicher sein, mit Ihrem neuen DUOTONE Segel den letzten Stand der Technik erworben zu haben.

Um das volle Leistungsspektrum des Segels ausschöpfen zu können, möchten wir Sie bitten, sich die Zeit zu nehmen und die nachfolgenden Rigging Instructions aufmerksam durchzulesen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem DUOTONE Segel und allzeit guten Wind.

1.0 Bitte beachten!



Die MIN/MAX-Gabel- und Mastangaben auf Ihrem Segel zeigen eine Differenz von 2 cm, d. h. der Trimmbereich für Schothorn und Vorliek liegt bei 2 cm.

Achtung:

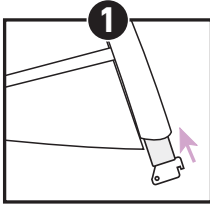
Bei einer 3-fach Trimmübersetzung entspricht dies bereits 8 cm Tampenlänge!

- a. Gabelbaumlänge:
Vorderkante Mast bis inneres Ende Gabelendstück
- b. Vorliekslänge:
Oberkante Masttop (bei maximal verkürztem Variotop) bis Unterseite Unterliek

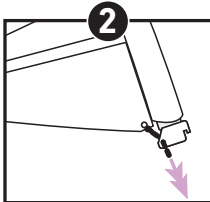
2.0

3 minutes to go

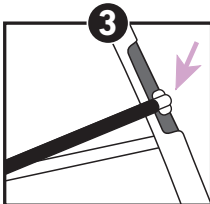
„3 minutes to go“ ist kein Marketingslogan. Da DUOTONE in den letzten Jahren sehr viel Entwicklung in Aufriggkomfort und -geschwindigkeit investiert hat, können wir mit Stolz behaupten, daß Sie nicht mehr als 3 Minuten benötigen, um selbst DUOTONE high-end Camber Racesegel komplett aufzurigen (inkl. Feintrimm).



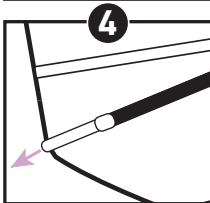
1. Mast in die Masttasche schieben



2. Vorliek entsprechend der im Segel aufgedruckten Länge voll durchspannen.



3. Gabel befestigen



4. Schothorn entsprechend der im Segel aufgedruckten Länge voll durchspannen

Abriegeln

a. Schothorn entspannen und Gabelbaum abschnappen

c. Vorliek entspannen

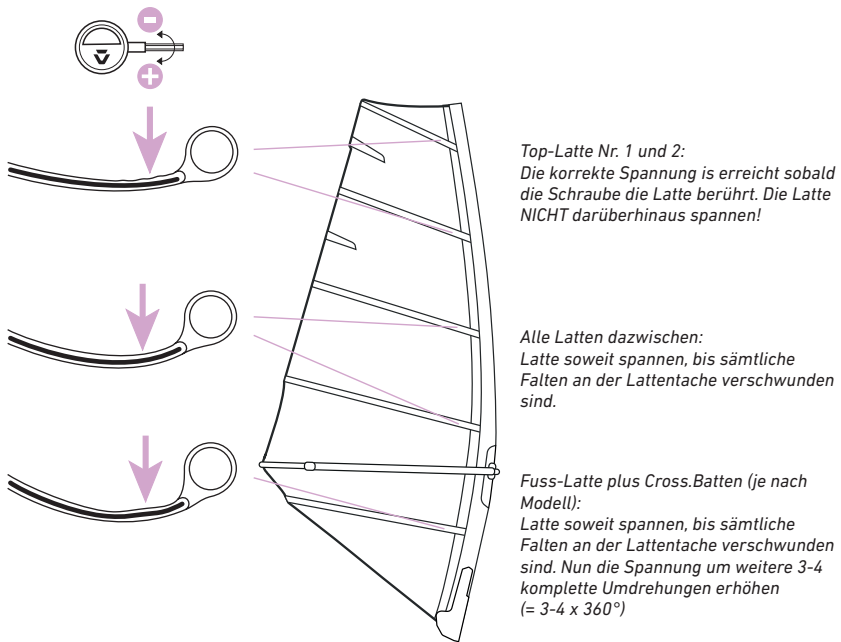
Achtung: Latten nicht entspannen!

3.0

Lattenspannung

Jede einzelne Latte wird vom Werk entsprechend ihres spezifizierten Drehmoments vorkalibriert. Daher wird der beiliegende Inbusschlüssel nur benötigt sollten Sie die Lattenspannung individuell anpassen wollen oder im Falles eines Bruchs für den Lattenaustausch.

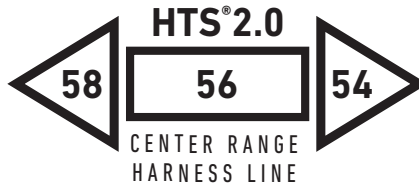
Sollten Sie die Lattenspannung verändern, so halten Sie sich bitte an die entsprechenden Richtlinien:



Achtung:

Weder beim Auf- und Abriggen noch zur Lagerung sollten die Latten entspannt werden. Das spart Zeit beim Aufriggen und verhindert langfristig den Verschleiß des Lattentaschenmaterials, hervorgerufen durch ständige Spannungswechsel.

4.0 HTS® 2.0 – Trapezstampenposition



Nie mehr harte Unterarme durch falsche Trapezstampen Positionen. Ihr Segel besitzt das DUOTONE Trapezstampen-Trimmsystem HTS®2.0 (HARNESS-LINE.TRIM.SYSTEM). Der Aufdruck im Segel zeigt den Mittelpunkt der Trapezstampen an. Werden die Trapezstampen jeweils im gleichen Abstand zum Segelaufdruck an der Gabel montiert, so ist das Segel immer perfekt ausbalanciert (der Abstand der Stampen-Enden sollte mindestens 2 Fäuste bis maximal schulterbreit sein). Da die Trapezstampen-Position nicht nur von Segeltyp und -größe, sondern auch vom persönlichen Stil jedes einzelnen Surfers abhängt, ist der Mittelpunkt als Bereich dargestellt. Folgende Richtlinien sollen helfen, immer die richtige Position zu finden.

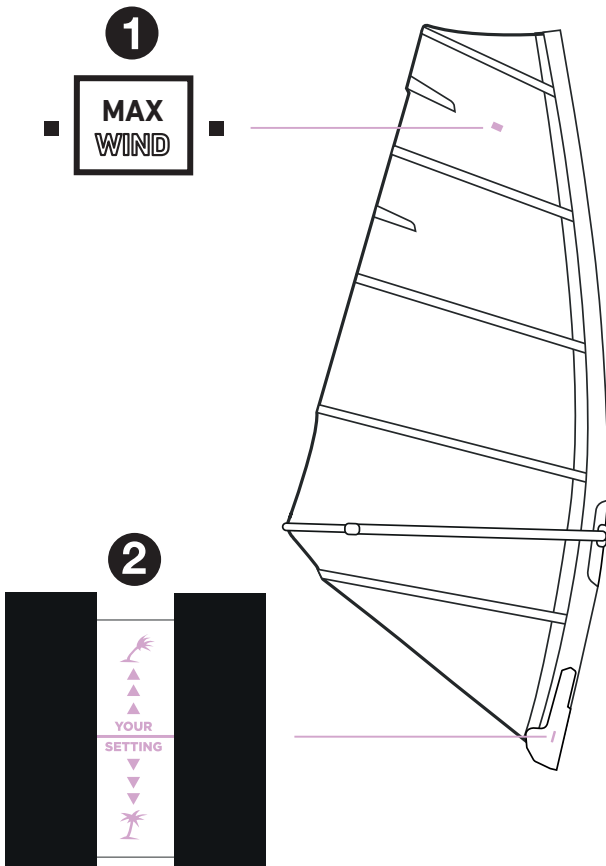
- a. Für mehr Zug auf der vorderen Hand (Masthand) orientiert man sich bei der Trapezstampen-Montage am hinteren Bereich der Markierung (in Richtung Gabelbaumendstück). Das gleiche gilt für Überpower-Bedingungen.
- b. Für mehr Zug auf die hintere Hand (Segelhand) sorgt eine Stampenmontage im vorderen Bereich der Markierung (in Richtung Mast).

Kleiner Tip: Am einfachsten erkennt man die Mittelposition der Trapezstampen, wenn das Segel Richtung Gabelbaum zeigt (d. h. auf der Leeseite stehend).

5.0

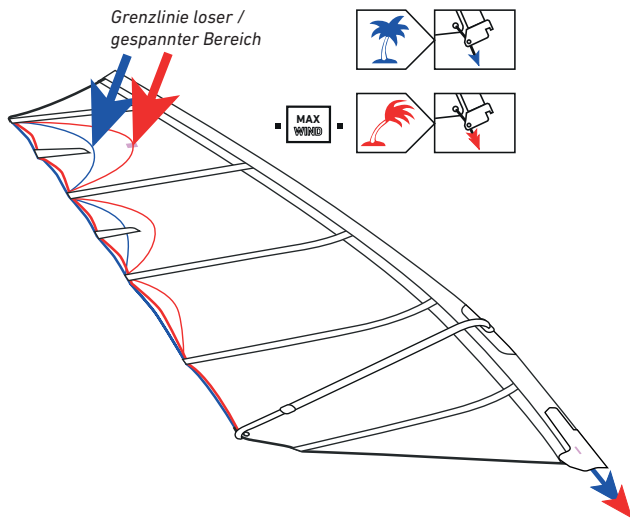
VTS® 2.0 – visual trim system

Ihren ungewöhnlich breiten Einsatzbereich erreichen alle DUOTONE Segel durch eine Trimmrange von 2 cm am Vorliek und am Schothorn (entspricht einer Stufe der Mast- bzw. Gabelverlängerung). Dieser Spielraum ist abhängig vom persönlichen Fahrstil, den jeweiligen Windbedingungen und dem Körpergewicht. Dank des patentierten DUOTONE VISUAL.TRIM.SYSTEM erkennen Sie blitzschnell und äußerst exakt den jeweils richtigen Trimm für die unterschiedlichsten Bedingungen.



5.1

VTS® 2.0 - generelle Bedienung



Die VTS® Punkte wurden von Kai Hopf und dem DUOTONE R&D Team individuell definiert. Wenn Sie Ihr Segel entsprechend den Trimpunkten riggen, können Sie sicher sein, den gleichen, perfekten Trimm wie unser Pro Team zu erreichen.

Achtung:

Nur wenn Sie Ihr Segel über die VTS® Markierungen trimmen, erreichen Sie den 100%ig exakten Trimm. Die Mast- und Gabelmaße auf Ihrem Segel dienen nur als Anhaltspunkte zur Einstellung der Mast- und Gabellänge.

Achtung:

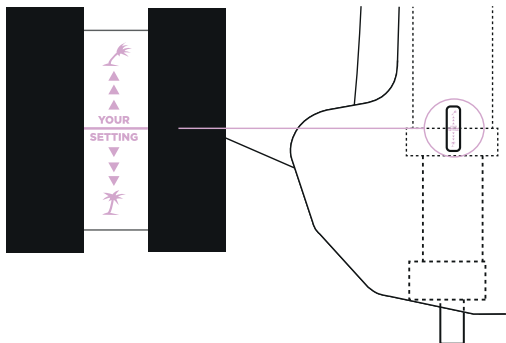
Das VTS® System arbeitet nur korrekt, wenn ein Mast verwendet wird, der innerhalb der auf dem Segel angegebenen Biegekurve und des IMCS-Bereichs liegt!

Achtung:

Um den VTS® Trimm zu überprüfen bitte nicht auf den Mastfuß steigen! Das Rigg sollte flach auf dem Boden liegen!

5.2

VTS® 2.0 - quick rigging Patch



Nachdem das Segel ca. 3 mal benutzt wurde ist es eingedeht. Wenn Sie danach Ihren persönlichen idealen Vorliekstim gefunden haben (mittels der VTS Markierung im Top) verwenden die den beiliegenden QUICK.RIGGING.PATCH, um Ihren persönlichen „Sweet Spot“ zu markieren. Die “YOUR SETTING” Markierung sollte auf Höhe des unteren Mastendes positioniert werden. Von da an können Sie Ihr Segel „auf den Punkt“ trimmen ohne jemals nach oben blicken zu müssen.

6.0

Korrekte Schothornspannung

Bitte beachten Sie: Über die Vorlieksspannung steuern Sie ca. 70% des Trimmings, d. h. per Schothornspannung wird das Segel feingetrimmt.

OUTHAUL SPECS

BOOM	🌴 BOOM 🌴
HEIGHT	LENGTH
XL ▷▷	160 ▷162
M ▷▷	159 ▷161
XS ▷▷	157 ▷159

Achtung:

Durch den Winkel zum Mast verändert sich die Gabelbaumlänge in Abhängigkeit zur Gabelhöhe. Daher finden Sie individuelle Gabellängenangaben auf Ihrem Segel entsprechend der präferierten Gabelbaumhöhe.

7.0 Feintuning

Generelle Auswirkungen von Vorlieks- und Schothornspannung:

- > MIN Vorlieks- und Schothornspannung ergibt ein tieferes, weiter hinten liegendes Profil. Beides führt zu hoher Angleitbeschleunigung, aber auch zu höheren Querkräften und weniger Kontrolle.
- > MAX Vorlieks- und Schothornspannung ergibt ein flacheres, nach vorn verschobenes Profil zusammen mit ausgeprägtem Loose Leech. Das führt zu maximaler Druckpunktstabilität und Kontrolle, reduziert jedoch das Angleitverhalten.
- > Leichtgewichte (bis 70 kg) sollten mehr Vorlieks- und Schothornspannung verwenden, Schwergewichte (ab 80 kg) insbesondere weniger Schothornspannung benutzen.

Achtung: Jede Veränderung der Vorlieks- und Schothornspannung wirkt sich auch auf die Schothornspannung aus. Deshalb auch die Schothornspannung neu regulieren! Nur dann ist weiterhin der korrekte Twist garantiert.

8.0 Trimmfehler-Checkliste

Problem	Abhilfe
Segel wirkt toplastig und entwickelt hohe Querkräfte plus das Board wird nicht schnell (kommt nicht frei)	Mehr Vorlieks- und Schothornspannung
Segel fühlt sich leicht an, beschleunigt aber schlecht	Weniger Vorlieks- und Schothornspannung
Unter „full speed“ starker Zug auf der hinteren Hand	Mehr Schothornspannung
Segel fühlt sich schwer an und beschleunigt schlecht	Weniger Schothornspannung

1. Das Segel nach Gebrauch im Salzwasser immer mit Süßwasser abwaschen; mindestens jedoch am Ende eines jeden Urlaubs.
2. Das Segel möglichst nur trocken zusammenrollen; keinesfalls länger lagern, wenn es nicht trocken ist.
3. Zum Trocknen das Segel entspannen; möglichst nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht im Wind flattern lassen.
4. Das Segel immer vom Top oder Fuß her aufrollen, wobei alle Latten voll gespannt in den Lattentaschen bleiben.
5. Benutzen Sie nur die auf Ihrem Segel angegebenen Mastkomponenten, damit es seine optimale Leistung entfalten kann.
6. Segel nicht mit aggressivem Reinigungsmittel säubern. Wasser und Spülmittel sind ausreichend.
7. Beschädigungen, speziell im Monofilm, sofort reparieren, um ein Weiterreißen zu verhindern. Ist eine fachgerechte Reparatur (auch im Do-it-yourself Verfahren mit dem DUOTONE Monofilm-Reparatur Set) nicht möglich, notdürftig mit Tape abkleben.
8. Die Langlebigkeit aller Segel hängt direkt von
 - a. Benutzungshäufigkeit
 - b. Umgang
 - c. UV-Bestrahlung (speziell bei Monofilmsegeln) ab. In Revieren mit hoher UV-Strahlung Segel im Schatten lagern. Ansonsten muß das Segel abgebaut werden!

Die DUOTONE 2+3.YEAR.WARRANTY beinhaltet die Haftung bei folgenden Mängeln: Verarbeitungs- und Materialfehler (Monofilm ausgenommen), Naht- und Ösenfehler, Lattenbruch oder -delamination, Lattenspanner-, und Topkappenbruch.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- a. Kommerzielle Benutzer (z.B. Surfschulen, Verleihstationen)
- b. Professionelle Athleten
- c. Zweitbesitzer
- d. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, „Unfälle“ wie z.B. Kollisionen, scharfe Gegenstände oder Sturz ins Segel hervorgerufen wurden;
- e. Beschädigungen durch Mastbruch, Sonnenbestrahlung, mangelnde Pflege, Ausbleichen durch UV-Bestrahlung sowie Monofilmbeschädigungen.

DUOTONE behält sich vor, das Segel innerhalb eines Zeitraumes von 5 Jahren (ab Kaufdatum, nur gültig für den Erstbesitzer) zu reparieren oder auszutauschen.

Im Reklamationsfall schicken Sie Ihr Segel bitte an die DUOTONE Vertretung in Ihrem Land. DUOTONE kann keine Forderungen für Reparaturen anerkennen, die von anderen Servicestationen vorgenommen wurden.

Wichtig:

Voraussetzung für die 2+3.YEAR.WARRANTY ist die Registrierung unter duotonesports.com innerhalb von 30 Tagen nach Kauf.

Andererseits können nur die gesetzlichen Garantiezeiten gewährleistet werden!

quick reference rigging

